



ЭРА®

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (ПАСПОРТ)
ՀԱՅԱԳՈՐԾՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ԶԵՆՆԱՐԿ (ԱՆՆԱԿԳԻ)
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҮСҚАУ (ПАСПОРТ)
ПАЙДАЛАНУ БҮЮНЧА КОЛДОНМО КИТЕПЧЕ (ПАСПОРТ)
Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукции под товарным знаком «ЭРА» и доверие к нашей компании! Данный документ распространяется на бытовые электрические удлинители ЭРА.
Удлинители ЭРА предназначены для бытового применения и обеспечивают возможность присоединения электрических приемников к однофазным электрическим сетям с номинальным напряжением 220В.

Внимательно изучите данный документ перед использованием изделия и сохраните его до конца эксплуатации / Ավրախնը օգտագործելուց առաջ
և շարունակելով օգտագործելիս և այն պահել մինչև շահագործման վերջը / Бұйымды пайдаланудың алдында осы құжатты мұқият оқып
шығыңыз, және оны пайдаланудың соңына дейін сақтаңыз / Берілген документти, буюмду пайдалануунун алдында кылдаттык менен окуп чыгып, буюмду пайдалануу
мооноту бутконтөгөчийн сактап койгула

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ՏԵՆՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԿԻՐ / ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ / ТЕХНИКАЛЫҚ МҮНОЗДОМУС

Технические характеристики удлинителей ЭРА на кабельных катушках приведены в таблице 1.

Таблица 1

Table with 12 columns: Parameter/Model, and 11 columns for different models (RP-4, RP-6, RP-1, RM-4, K-M, K-P). Rows include: Sечение жилы провода, Длина сетевого шнура, Количество розеток, Номинальное напряжение, Максимальное напряжение, Номинальный ток, Максимальная нагрузка, Максимальная нагрузка со смонтированным шнуром, Наличие заземляющего контакта, Температура эксплуатации, Относительная влажность, Степень защиты, Срок службы, Материал катушки, Материал блока розеток, Материал рамы.

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ / ԼԳՎԱԿԱՉՈՒԹՅՈՒՆ / ЖИНАҚТАЛЫМЫ / ЖАБДЫЛЫШЫ

Table with 2 columns: Description and Quantity. Rows: Удлинитель электрический (1 шт), Чиселապաին էլեկտրական երկարիչ (1 шт), Тұрмыстық электрлік ұзартықшы (Паспорт), Электрдик жонокой болгуч (Пайдалану буюнча колдонмо (Паспорт))

3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ / ՆԱԿԱԶՈՐԻՇԱԿԱՆ ՄԵՋՈՆԵՆԵՐ / САҚТАНДЫРУ ШАРАЛАРЫ / КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

3.1. Во избежание несчастных случаев никогда не подвергайте изделие воздействию огня и не опускайте его в воду.
Դժբախտ դեպքերից խուսափելու համար ոչ մի դեպքում արքեր մի ճեղքվելու կրակի ազդեցությանը և մի իջեցնելու ջրի մեջ.
Жазатайым оқиғаларды болдырмау үшін бұйымды оттың әсеріне ұшыратпаңыз және оны суға салмаңыз.
Кокустук учурларды аадын алуу учун буюмду оттон сактагыла жана сууга салбагыла.



3.2. Во избежание несчастных случаев запрещается самостоятельно производить ремонт электротехнической продукции.

Դժբխտ դեպքերի խուսափելու համար արգելվում է ինքնուրույն անցկացնել արթը վերանորոգումը
Жазатайым оқиғаларды болдырмау үшін электрлік-техникалық өнімдерді өз бетімен жөндеуді жүргізуге тыйым салынады.
Кокустук учурларды алдын алуу учун оз алдынча электртехникалык продукцияны ондоого туюу салынат.

3.3. Запрещается эксплуатировать изделие при наличии механических и прочих повреждений.

Արգելվում է շահագործել արթը մեխանիկական և այլ վնասվածքների ակախության դեպքում

Бүйымды механикалык және өзге де бүлінүлері бар болған жағдайда пайдалануға тыйым салынады.

Буюмду механикалык жана башка бузулуусу болгондо пайдаланууга туюу салынат.

3.4. Помните, что переменное напряжение 220В опасно для жизни!

Հիշե՛ք, որ 220 վ. Փոփոխական լարվածությունը վտանգավոր է կյանքի համար

220В ауыспалы ток кенрнеуі өмір үшін қауіпті екендігін естен шығармаңыз!

220 В озгорулмо чыналуу омур учун кооптуу экендигин эсинерге туткыла!

4. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ / ԵՆԿՄՈՒՅՈՒՄ ԵՎ ՊԱՀԵՍԱՆՎՈՐՈՒՄ / ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ / ТАШУУ ЖАНА САКТОО

Транспортировка и хранение изделия должны производиться в упаковке с соблюдением мер предосторожности от механических повреждений и воздействия атмосферных осадков. / արթը տեղափոխումն ու պահեստավորումը պետք է իրագործվի փաթեթավորված, մեխանիկական վնասվածքներից և մթնոլորտային տեղումների արգեթությունից ախտագրուչական միջոցների պահպանմամբ / Бүйымды тасымалдау және сақтау қаптамасында, механикалық бұдырдуден және атмосфералық жауын-шашынның әсерінен сақтандыру шараларын орындаумен жүргізілуі тиіс / Буюмду ташуу жана сактоо, механикалык жана атмосфералык таасир этүүдөн сактоо иш-чаралары менен кутуда жургузулушу керек.

5. УТИЛИЗАЦИЯ / ՕԳՏԱՎՈՒՄ / ԿՈՃԵԳԵ ԵՐԱՏՄԱ / ԶՈՔ ԿՅԼՄԱ

Изделие необходимо утилизировать согласно требованиям законодательства территории реализации. / Արթը հարկավոր է օգտահանել իրացման վայրում օրենսդրության պահանջների համապատասխան / Бүйымды сату аумағы заңнамасының талаптарына сәйкес кәдеге жарату керек / Буюмду сатылган аймак-тын мыйзамдарынын талаптарына ылайык жок кылуу керек

6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ / ՀՆԱԳՎՈՂ ԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ԴՆԱՏ ՎԵՐԱՏԵԼՈՒ ՄԻՋՈՑՆԵՐ / ԿՒՅՏԻՄԱԼԴԵ ԱՔԱՍԼԻԿՏԱՐ ԵՎՆԵ ՕԼԱՐԴԻ ԶՈՒՅՈՒՄԸ / ԲՄՄԿՈՒՆ ԲՈԼՈՒՇ ՎԵՅՄԱՆՆԵՐ ԵՎՆԵ ՍԱԿՏԱՄԱՆ ԶՈՔ ԿՅԼՄԱՆՈՒՆ ԶՈԼԴՐՍ

Внимание! Все работы связанные с устранением возможных неисправностей изделия должны осуществляться при отключении источника питания! / Ուշադրություն. Արտադրանքի հնարավոր անարդյունքների հետ կապված բոլոր աշխատանքները պետք է իրագործվեն անջատված հոսանքի արդյունքի դեպքում / Назар аударыңыз! Կլкытималды ақаулықтарды жоюмен байланысты барлық жұмыстар куат желісінің ышірілген жағдайында ғана жүргізілуі тиіс! / Эскертуу! Буюмдун мүмкун болгон бузулууларын ондоо менен байланышкан жумуштар тармактык азыктандыруу очурулгон кезде жургузулушу керек!

Перечень возможных неисправностей и способы их устранения приведены в таблице 2.

Таблица 2

<p>Устройство, подключаемое к удлинителю, не работает Միացվող արթավորումը չի աշխատում Бүйымға қосылатын құрылғы жұмыс істемейді Буюмға туташтырылган тузулуш иштебей жатат</p>	<p>- проверьте правильность подключения удлинителя к сети 220В / Ստուգե՛ք 220 վ. էլեկտրազանցին արթը միացման ճշտությունը / бүйымның 220В желіге дұрыс қосылуын тексеріңіз / буюмдун 220 В тармакка туташтырылгандыгынын тууралыгын текшергиле - убедитесь в наличии сетевого напряжения 220В в розетке, к которой подключается удлинитель / Համոզվե՛ք վարկավորում, որին միացված է արթանը՝ 220 վ. էլեկտրազանցիային լարվածության ակախության մեջ / бүйым қосылатын розеткадағы 220В желілік керенудің бар болуын тексеріңіз / буюм туташтырылган розеткада 220 В тармактык чыналуунун бар экендигин текшергиле - проверьте правильность подключения устройства к удлинителю / Ստուգե՛ք արթը միացման ճշտությունը / құрылғынын дұрыс қосылғандыгын тексеріңіз / тузулуштун туура туташтырылгандыгын текшергиле - удостоверьтесь в работоспособности подключаемого устройства / Համոզվե՛ք միացված արթը աշխատունակության մեջ / қосылатын құрылғының жұмысқа қабілеттілігін тексеріңіз / туташтырылып жаткан тузулуштун ишке жарактуулугн текшергиле</p>
--	---

Если эти способы Вам не помогли, для устранения неисправности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

7. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ / ԵՆԿՄՈՒՅՈՒՆՆԵՐ ՊՐՈՂԱԵՒ ՍԱՍՆ / БҮЙЫМ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР / БҮОМ ЖОНУНДО МААԼЫМАТ

Сведения об изделии приведены в таблице 3.

Таблица 3

<p>Наименование изделия: / Արթանի անվանում: / Бүйымның атауы: / Буюмдун аты:</p>	<p>Удлинитель / երկարիչ / Ұзартқыш / Узун откоргуч</p>
<p>Тип изделия / Արթանի տեսակ / Бүйымның түрі / Буюмдун тибі</p>	<p>Удлинитель электрический / Կենցաղային էլեկտրական երկարիչ / Тұрмыстық электрлік ұзартқыш / Электрдик жоноқой болгуч</p>
<p>Модели / Մոդել / Модельдері / Моделдери</p>	<p>RP-4-2x0.75-20m, RP-4-2x0.75-40m, RP-4-2x1.0-30m, RP-4-2x1.0-50m, RP-1-2x0.75-20m, RP-1-2x0.75-30m, RP-1-2x0.75-40m, RP-1-2x0.75-50m, RP-1-2x1.0-20m, RP-1-2x1.0-30m, RP-4-3x1.0-30m, RP-4-3x1.0-50m, RP-1-3x0.75-20m, RP-1-3x0.75-30m, RP-1-3x0.75-40m, RP-1-3x1-30m, RP-4-3x0.75-20m, RP-4-3x0.75-40m, RP-4-3x1-30m, RP-4-3x1-50m, RM-4-3x1.5-30m, RM-4-3x1.5-50m, RM-4-3x1.5-30m-IP44, RM-4-3x1.5-50m-IP44, K-M-4, K-M-4z, K-P-4, K-P-4z</p>
<p>Товарный знак / Արտադրանք / Тауарлық белгі / Сода белгиси</p>	<p>ЭРА</p>
<p>Страна изготовитель / Արտադրող երկիր / Өндіруші ел / Жасап-чыгарган олко</p>	<p>Россия / Ուսկուստան / Ресей / Россия</p>
<p>Наименование изготовителя / Արտադրողի անուն / Өндірушінің атауы / Жасап чыгарган ишкананын аты</p>	<p>ООО «Электротекст» ՄԴՅ «էլեկտրոտեքստ» / «Электротекст» ЖШҚ / ЖЧК «Электротекст»</p>
<p>Адрес изготовителя / Արտադրողի հասցե / Өндірушінің мекен-жайы / Жасап чыгарган ишкананын дарегі</p>	<p>127287 г. Москва, 2-я Хуторская ул. д. 34 / 127287 ք. Մոսկվա, Փ. հստորսկայա, տ. 34 127287 Մәскеу қ., 2-я Хуторская к-сі, 34 үй / 127287 г. Москва, 2-я Хуторская коч. 34-ый info@eraworld.ru</p>
<p>Соответствие нормативным документам Նորմատիվ փաստաթղթերի հետ համապատասխանությունը Нормативтік құжаттарға сәйкестігі Нормативдик документтердин талабына жооп бериши</p>	<p>Изделие соответствует требованиям TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» ՏԳ ՏՍ 004/2011 «Ցածր վոլտաժի արթավորման անվտանգության մասին» KO TP 004/2011 «Та мен вольты жабыдкытын қауіпсіздігі туралы» «Томону чыналуудагы тузулуштордун копусудзугу жонундогу» TP TC 004/2011 TP TC 020/2011 “Электромагнитная совместимость технических средств” ՏԳ ՏՍ 020/2011 «Ենթվոլտաժի միջոցների էլեկտրական համատեղելիությունը» KO TP 020/2011 “Техникалык құралдардың электрлік-магниттік үйлесімділігі” TP TC 020/2011 “Техникалык каражаттардын бир бирине электромагниттик тура келиши жонундогу”</p>
<p>Дата изготовления / Գործարարման անվաթի / Өндірілген күні / Жасалган куну</p>	